

# High Quality Sheet Metal Fabrication (Welding)



## APLICAÇÃO

- Soldas de ligas especiais:
  - Aço inox
  - Aço duplex
  - Aço super duplex e
  - Alumínio 1050 / 5052 / 5083 / 5454 / 6061 / 6063;
- Fabricação sob desenho com alta confiabilidade;
- Conformação e solda de equipamentos de grande porte.

## APPLICATION

- Welding of special alloys:
  - Stainless steel ;
  - Stainless duplex;
  - Stainless super duplex;
  - Aluminum 1050 / 5052 / 5083 / 5454 / 6061 / 6063;
- Manufacture to drawing with high reliability;
- Sheet metal manufacturing and welding for large equipment.

## APLICACIÓN

- Soldaduras de ligas especiales:
  - Acero Inoxidable;
  - Acero duplex;
  - Acero super duplex;
  - Aluminio 1050 / 5052 / 5083 / 5454 / 6061 / 6063;
- Fabricación exacta conforme dibujos;
- Conformación y soldaduras de equipos de grande porte.



Soldagem de vaso de pressão na planta da Zeppelin Systems  
Welding on pressure vessel at Zeppelin Systems' plant  
Soldadura de estanque de presión en la fábrica de Zeppelin Systems



Soldadores qualificados / Skilled welders / Soldadores calificados



Ligas especiais / Special alloys / Ligas especiales

## SOLDAGEM

- Soldadores qualificados e certificados - ASME IX, AWS;
- Treinamento completo para qualificação e certificação de soldadores e caldeireiros;
- Soldagens conforme ASME IX ou AWS;
- Gás inerte e consumíveis qualificados;
- Rastreabilidade do material;
- Qualidade assegurada;
- ISO 9001:2015.

## WELDING

- Qualified and certified welders - ASME IX, AWS;
- Complete training for qualification and certification of welders and boilers;
- Welding procedures according to ASME IX or AWS;
- Qualified inert gas and consumables qualification;
- Material traceability;
- Quality assurance;
- ISO 9001:2015.

## SOLDADURAS

- Soldadores calificados y certificados - ASME IX, AWS;
- Entrenamiento completo para calufucación y certicatón de ajustadores y soldadores;
- Procesimientos de soldura conforme ASME IX o AWS
- Gas inerte y consumibles calificados;
- Rastreabilidad de materiales;
- Garantia de calidad ISO 9001:2015.

### CONTROLE DE QUALIDADE E CONFORMIDADE

- Ensaios não destrutivos por pessoal interno especializado;
- Inspetores qualificados pela Petrobrás;
- Testes não destrutivos com líquido penetrante por ultrassom;
- Testes hidrostáticos;
- Testes dimensionais;
- Inspetor de solda;
- Inspetor de pintura.

### CONFORMITY AND QUALITY MANAGEMENT

- Non-destructive testing by inhouse experts;
- Qualified Petrobras inspectors for welding seams;
- Liquid penetrant dye and ultrasonic non-destructive testing;
- Hydrostatic tests;
- Dimensional tests;
- Welding Inspector;
- Paint Inspector.

### CONFORMITY AND QUALITY MANAGEMENT

- Ensayos no destructivos realizados por peritos de la empresa;
- Inspectores calificados por Petrobras;
- Ensayos no destructivos de costuras con líquido penetrante y por ultrasonido;
- Ensayos hidrostáticos;
- Pruebas de dimensiones;
- Inspector de soldaduras;
- Inspector de pintura.







Profissionais Qualificados



Procedimentos certificados, equipamentos e consumíveis rastreáveis



Fabricação de alta qualidade assegurada

JMBZ-VB3-0008-6-Welding-Jan2020

## FABRICAÇÃO DE ALTA QUALIDADE

- Profissionais qualificados
- Procedimentos certificados, equipamentos e consumíveis rastreáveis
- Fabricação de alta qualidade assegurada
- Máquinas sinérgicas de solda (PWM) para equipamentos pesados Ferramental completo e painéis de distribuição elétrica para soldagens em campo.

## HIGH QUALITY MANUFACTURING

- Qualified professionals;
- Certified procedures, traceable equipment and consumables;
- Fabrication with high quality assurance;
- Synergic welding machines (PWM) for heavy duty use;
- Full set of tools and electrical distribution panels for site welding.

## FABRICACIÓN DE ALTA CALIDAD

- Profesionales calificados;
- Procedimientos certificados, equipamientos y consumibles rastreables;
- Fabricación con garantía de alta calidad;
- Maquinas sinérgicas para soldar (PWM) para trabajos pesados;
- Juego completo de herramientas y paneles de distribución eléctrica para montaje en campo.



Vista aérea da fábrica  
Plant overview  
Vista aérea de la fábrica



Mão-de-obra especializada  
Skilled personnel  
Mano de obra especializada



Centro de testes  
Test Center  
Centro tecnológico

### ZEPPELIN SYSTEMS LATIN AMERICA EQUIP. IND. LTDA

Rua João XXIII, 650 - B. Cooperativa  
09851-707 - São Bernardo do Campo, SP - Brasil  
Tel +55 11 4393-9400 - Fax +55 11 4392-2123  
info@zeppelin-la.com  
[WWW.ZEPPELIN-LA.COM](http://WWW.ZEPPELIN-LA.COM)